Cher Georges,

Je suis 100 pour 100 d'accord avec toi et soutiens à 100 pour 100 le CO.U.R.R.I.E.L.

Je parle du CO.U.R.R.I.E.L tout autour de moi et vais diffuser tes messages à travers le réseau de l'A.FR.AV et à travers les listes de diffusion que j'ai de la CGT.

[.....]

Régis RAVAT

## Cher Président

Nous avons déjà plusieurs fois travaillé ensemble.

A votre AG fondatrice de C.O.U.R.R.I.E.L. j'ai dû faire représenter ALF que je préside par un administrateur militant : Nicolas Terver. Il vous a transmis mes vœux chaleureux de réussite.

Je vous propose, aujourd'hui, de mettre sur votre site nouveau, de la part d'« Avenir de la langue française », un petit article sur l'appropriation par les Italiens de notre « Carpette anglaise ».

## Le voici:

\*« La « Carpette anglaise » reprise en Italie!

L'association italienne ERA-Onlus s'intéressait au prix d'indignité nationale décerné chaque année par nos associations françaises ALF, ASSELAF, CLEC, DDC, DLF, et des écrivains et journalistes, groupés dans l'« Académie de la Carpette anglaise » présidée par Philippe de Saint-Robert.

Nous leur avons fourni les informations qu'ils nous demandaient. Ils ont maintenant leur prix : « **Italiano zerbino della lingua inglese** », avec l'esprit, et les cibles analogues, de la « Carpette » dont ils revendiquent la filiation.

Nos amis d'Italie nous honorent. Ils nous aident aussi : dans toute l'Europe remplie de carpettes de l'empire anglo-saxon, il faut que les rieurs se mettent dans notre camp du respect des langues nationales ! Nous sommes maintenant plusieurs pour mieux essaimer...d'autant plus que cette association est venue le 9 mars au Palais Bourbon, avec deux syndicats italiens, des Allemands et des Québécois, faire un succès de notre conférence de presse internationale de syndicats, d'associations et de parlementaires des quatre pays pour manifester, dans une résolution, le droit des travailleurs de travailler dans leurs langues nationales dans leurs pays respectifs. A noter — est-ce un hasard ?-qu'Allemands et Québécois avaient déjà chez eux des prix Citron ou de dérision décernés aux « traîtres aux langues nationales »...

Nous leur souhaitons donc…la victoire : ce sera celle de notre mouvement sociopolitique mondial naissant contre l'hégémonie anglo-américaine et pour le respect de la diversité linguistique et culturelle de l'Europe et du monde! »

C'EST LE RECTEUR PROFUMO QUI A OBTENU L'ANTI-PRIX DE "LA CARPETTE ANGLAISE" - EDITION ITALIENNE -

Un succès pour nous tous le 13 mai à Rome, à la Chambre des Députés : la première attribution du nouvel anti-Prix « Italiano, zerbino\* della lingua inglese », adaptation italienne du prix français de « La Carpette anglaise ».

Lauréat : le recteur du Pôle polytechnique de Turin, le professeur Francesco Profumo, pour avoir discriminé les étudiants italiens qui souhaitent étudier dans leur langue nationale, l'italien.

Le « polytechnicien » n'a pas seulement supprimé plusieurs cours universitaires en italien en les remplaçant par l'équivalent en langue anglaise, mais encore adopté une politique systématique de frein à l'apprentissage de la langue italienne, avec une exemption totale des frais universitaires pour les cours en anglais.

Les jurés, représentants de la scène artistique et culturelle italienne, ont classé à la deuxième et troisième place respectivement le professeur Finazzi Agrò, ex-recteur de l'Université de Tor Vergata et responsable de la naissance d'un cours universitaire en pharmacie entièrement en anglais, et la Région Piémont, représentée par Mercedes Bresso et Andrea Bairati, qui a violé le principe du multilinguisme européen en imposant l'anglais comme seule langue autorisée pour le dépôt des demandes de financement de projets de recherche dans le domaine humaniste, essentiellement local.

La Carpette tricolore condamne, donc, comme l'a affirmé, dans son discours, la chanteuse italienne Mariella Nava, « l'incomparable Recteur Profumo » : « l'exemple le plus aberrant du moment, puisqu'il taxe ceux mêmes qui revendiquent le droit d'étudier dans la langue de la République et détaxe ceux qui acceptent d'étudier dans la langue de la Reine ».

\*zerbino = paillasson ou carpette

NDLR d'ALF: \*nous avons légèrement adapté cette traduction fournie en même temps que le communiqué en italien par l'Associazione Radicale per la Democrazia Linguistica, Roma 00186-Via di Torre Argentina 76 Tel.0668979301

Albert Salon, ancien Ambassadeur, président du FFI-France et d'
« Avenir de la langue française »